

**swiss aerospace cluster**

c/o Center for Aviation Competence  
University of St. Gallen  
Dufourstrasse 40a  
CH-9000 St. Gallen / Switzerland  
Telefon +41 71 224 30 20  
Fax +41 71 224 25 36  
Mail [info@swiss-aerospace-cluster.ch](mailto:info@swiss-aerospace-cluster.ch)  
Page [www.swiss-aerospace-cluster.ch](http://www.swiss-aerospace-cluster.ch)



## The Swiss Aerospace Directory

**\*\*english version below**

\*\*\*\*\*

Ein Beitrag im Swiss Aerospace Directory besteht aus folgenden Elementen: **Kontaktangaben, Daten und Fakten, kurze Beschreibung des Unternehmens, Bilder(n) und Logo** (1. Teil des Formulars). Die Beiträge müssen in Englisch eingereicht werden. Eventuelle redaktionelle Textanpassungen behält sich das sac vor.

Zudem wird es eine Übersicht geben, in der alle Firmen mit ihren Kernkompetenzen abgebildet sind (Kompetenzmatrix). Kreuzen Sie dazu an, in welchen Bereichen Ihr Unternehmen tätig ist (2. Teil des Formulars).

Schicken Sie das Formular, Bilder und Logos bitte an Erik Linden, [info@swiss-aerospace-cluster.ch](mailto:info@swiss-aerospace-cluster.ch)

\*\*\*\*\*

A contribution to the swiss aerospace directory consists of the following elements: **Contact information, facts, figures, short description** of the company, **picture(s)** and the **logo**. The record will be published in English. Please send all your texts in English. The Swiss Aerospace Cluster reserves the right to editorial changes of the texts.

At the end of the aerospace directory, there will be an overview with all firms displaying their core competences (competence matrix). Please tick off the areas in which your company is active (part 2 of the form).

Please send this form, the pictures and your logo to Erik Linden, [info@swiss-aerospace-cluster.ch](mailto:info@swiss-aerospace-cluster.ch)

\*\*\*\*\*

If your **organization does not wish to participate** in the aerospace directory, please also let us know via email ([info@swiss-aerospace-cluster.ch](mailto:info@swiss-aerospace-cluster.ch)) as well.

\*\*\*\*\*

## PART 1 – COMPANY PROFILE

### Contact information

|                   |  |
|-------------------|--|
| Company name      |  |
| Address           |  |
| ZIP-Code and city |  |
| Phone, fax        |  |
| E-Mail, website   |  |
| Contact person    |  |

### Facts, Figures

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Year of foundation          |  |
| Number of employees         |  |
| Turnover                    |  |
| Competences (bullet points) |  |
| Certifications              |  |

### Short text presentation/portrait of the company

*Max. length 700 characters (including spaces)*

### Select 1 to 3 pictures representing your products, company etc.

*Requirements: Adobe Photoshop (or similar), resolution 300 dpi, min. size 15x10 cm. Formats .jpg, eps or .tiff. Do not use any pictures taken from websites!!! Make sure that copyrights are cleared. The layout of the picture is taken care of by the professional designer.*

### Logo of your company

*Adobe Illustrator File, format .ai, .eps, .pdf. Use vectorized data, no logos taken directly from homepages etc.*

## PART 2 – COMPETENCE MATRICE

Es sind 2 verschiedene Tabellen für Luftfahrt und Raumfahrt vorhanden. Wenn sie eine Unternehmung sind, welche in beiden Bereichen tätig ist, füllen Sie bitte beide Tabellen aus. Bitte die Aktivitäten Ihres Unternehmens mit dem Buchstaben „x“ ankreuzen.

\*\*\*\*\*

There are two separate tables for aviation and space. If your company is active in both fields, please fill out both tables. Tick off the corresponding boxes by writing the letter “x” next to the respective field.

| AVIATION                                        | Tick off your activities |
|-------------------------------------------------|--------------------------|
| AIRCRAFT MANUFACTURING & TECHNOLOGIES           |                          |
| INTERIOR & EQUIPMENT                            |                          |
| ASSOCIATIONS & INSTITUTIONS                     |                          |
| ENGINEERING, CONSULTING, RESEARCH               |                          |
| MATERIALS                                       |                          |
| MECHANICAL & HYDRAULIC SYSTEMS                  |                          |
| COMMUNICATION, ELECTRONICS & INFORMATION SYSTEM |                          |
| SERVICES & MAINTENANCE                          |                          |
| SIMULATION                                      |                          |
| AIRLINE                                         |                          |
| AIRPORT                                         |                          |
| OTHER                                           |                          |

| AEROSPACE       | Tick off your activities |
|-----------------|--------------------------|
| SPACE VEHICLES  |                          |
| GROUND SEGMENTS |                          |
| SUBSYSTEMS      |                          |
| SERVICES        |                          |
| OTHER           |                          |